

Les langues en Petite Enfance : une chance pour tous les enfants !



Journée thématique
« Diversité linguistique »
24 mars 2023

Conseil départemental de Seine-St-Denis
Institut supérieur Maria Montessori



Dulala 2022 : Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification

Les objectifs de Dulala

**Promouvoir
l'égalité des chances
et la réussite scolaire**



**Favoriser
l'inclusion et la
justice sociale**



**Lutter contre
les discriminations
liées aux langues**



Dulala en actions

Production de ressources



Ateliers sur le terrain



Sensibilisation, formation et recherche



Réseau et communautés

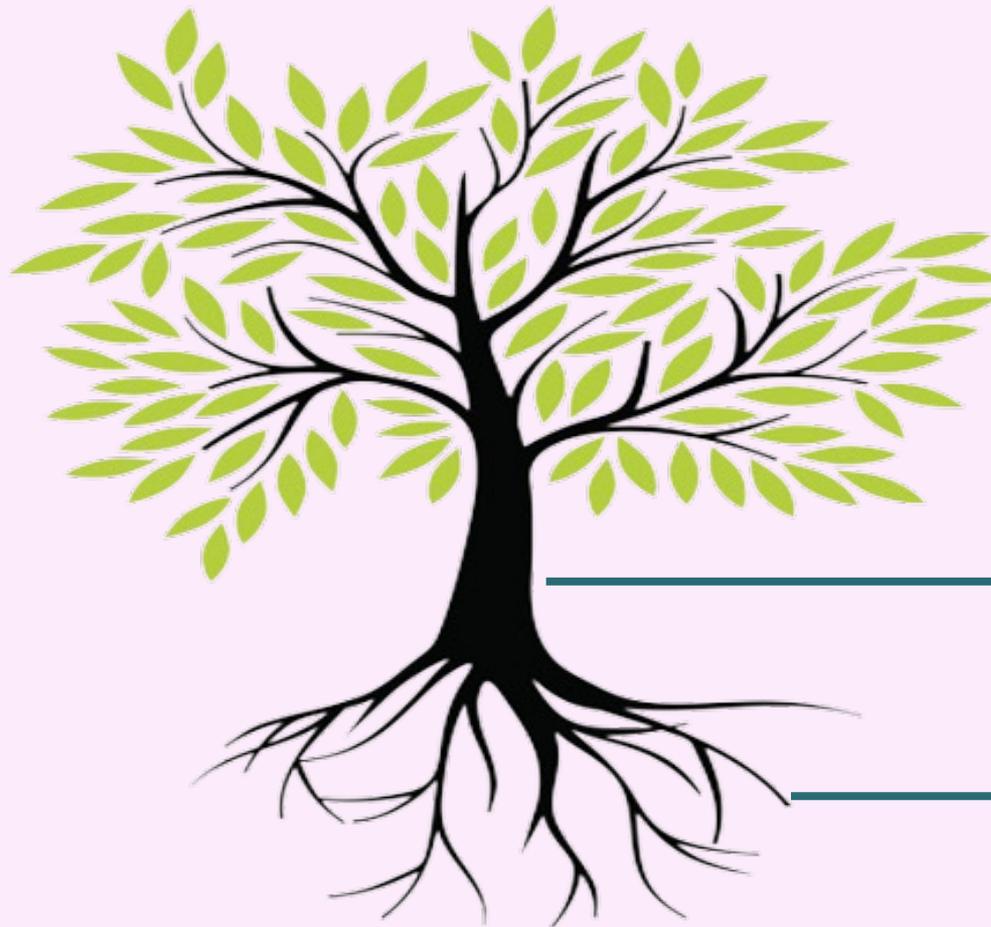


Au programme

- Développement du langage et bilinguisme
- Ressources pour le lien avec les familles
- Eveil aux langues et outils pédagogiques



Développement du langage



les langues
appprises et
rencontrées
au cours
de notre vie

la langue avec
laquelle on
apprend à parler

le langage



Définitions

Le langage

Faculté humaine de communication complexe.

Une langue

Systeme qui permet à des individus de communiquer et qui se distingue d'un autre système par ses caractéristiques.

« Dialecte », « patois »

ont le plus souvent un usage péjoratif.

Ce sont des **langues** qui permettent à des parents de faire grandir leurs enfants.

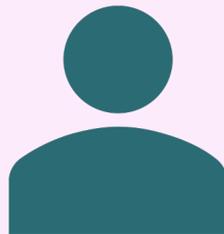


Le rôle des langues familiales

affectif



identitaire



cognitif



Quelle que soit la langue !



Quelques chiffres

Dans le monde :



7000
langues



60% de la population
est bilingue ou plurilingue

En France :



600
langues



1 enfant sur 4 grandit
au contact de 2
ou plusieurs langues



Glottophobie



Construire des représentations positives des langues, quelles qu'elles soient, permet de lutter contre les discriminations.



Être bilingue ou plurilingue

Le bilinguisme est l'utilisation régulière de deux langues dans la vie de tous les jours.

François Grosjean

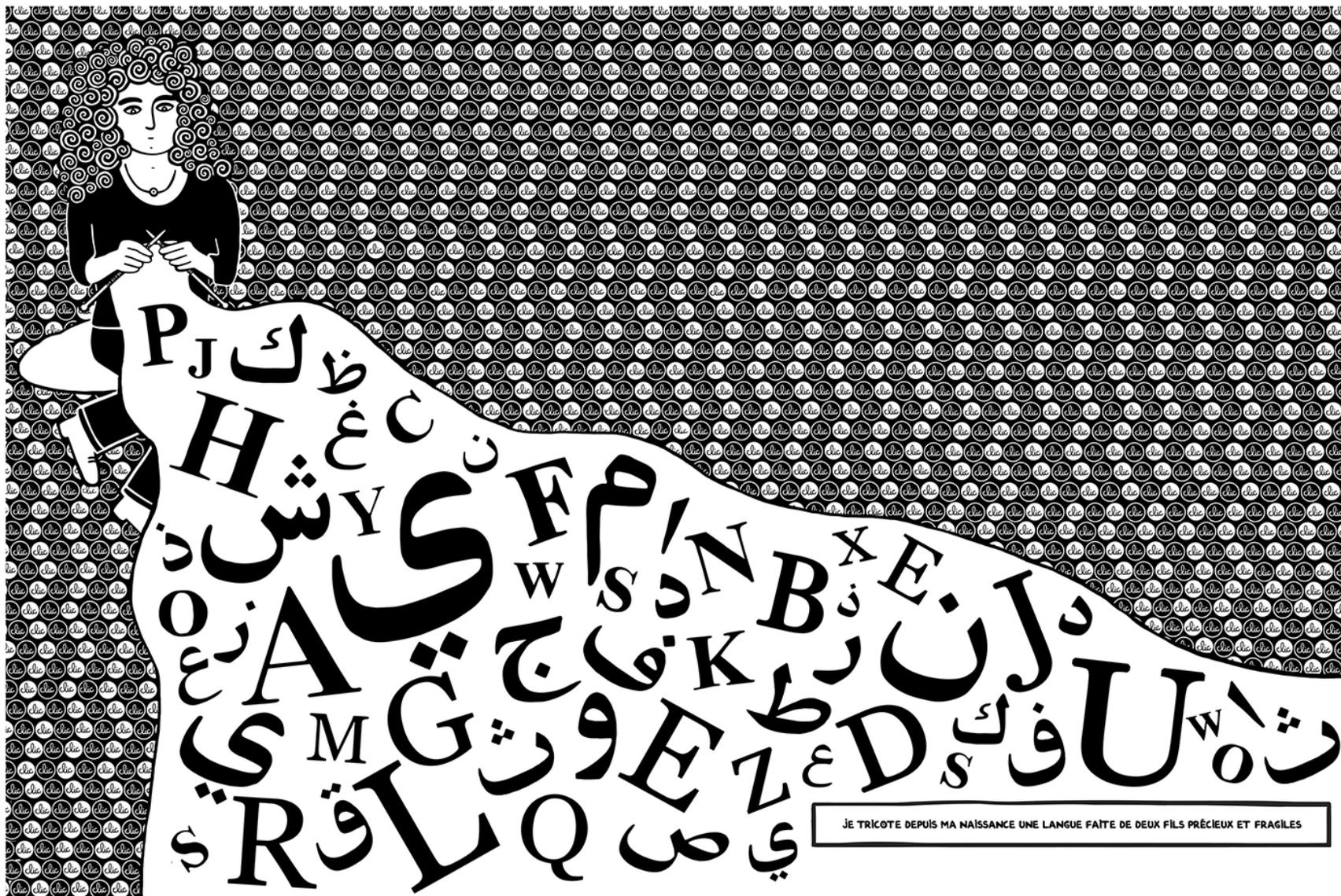


Les avantages du bilinguisme



Si chaque langue est valorisée





JE TRICOTE DEPUIS MA NAISSANCE UNE LANGUE FAITE DE DEUX FILS PRÉCIEUX ET FRAGILES

Le rôle des professionnel·le·s

- **Accompagner l'enfant bilingue, plurilingue ou monolingue**
- **Initier le dialogue avec les familles**
- **Mettre en place une hospitalité langagière**
- **Valoriser les langues de chacun et en faire une ressource pour tous**



Un accueil bienveillant

Cadre national pour l'accueil du jeune enfant



Ministère des Familles, de
l'Enfance et des Droits des
femmes

Principe 3

« Je suis sensible à mon entourage proche et au monde qui s'offre à moi. Je me sens bien accueilli·e quand ma famille est bien accueillie, car mes parents constituent mon point d'origine et mon port d'attache. »



Ressources pour le lien avec les familles

dulala.fr/affiches/

Le saviez-vous ?

Parents, Vos langues sont une chance

7000 LANGUES DANS LE MONDE
600 LANGUES EN FRANCE

44% de la population parle plusieurs langues
1 enfant sur 4 parle plusieurs langues

Le bilinguisme

Que des avantages, dans toutes les langues !

Mon enfant grandit avec plusieurs langues, est-ce un problème ?
Aucun problème !
C'est normal, un enfant peut apprendre facilement plusieurs langues, sans les confondre.
Deux en même temps, l'une après l'autre, trois ou plus... tout est possible !
Comme tous les enfants, il faut juste lui laisser développer le langage à son propre rythme.

Et à l'école, que va-t-il se passer ?
Pos d'inquiétude !
L'important est que votre enfant sente que toutes ses langues sont bienvenues.
Continuez à lui parler dans votre langue, montrez votre intérêt pour la langue de l'école et pour ce nouveau monde qu'il découvre.
Une fois en confiance, il entrera facilement dans le français... et deviendra bilingue ou même plurilingue !

Mà langue est-elle utile pour mon enfant ?
Bien sûr !
Les langues des parents sont même fondamentales pour les enfants : elles les rassurent et permettent de leur transmettre une histoire familiale.
C'est aussi grâce à ces langues que l'enfant va apprendre à jouer.
D'ailleurs, plus un jeune enfant connaît et pratique sa ou ses langues familiales, plus facilement il apprend le français à l'école !

Être bilingue, c'est pouvoir :
Communiquer plus aisément dans un monde multiculturel
Accepter et valoriser la diversité
Développer le sens de l'humour et de l'école
Être créatif
S'adapter à des situations diverses
Apprendre d'autres langues plus facilement

A condition que toutes les langues de l'enfant soient valorisées à la maison et dans la société !

Au quotidien

EN FAMILLE
RACONTER, CHANTER, LIRE, JOUER... dans la langue de votre choix
ECHANGER, RENCONTRER... d'autres personnes qui parlent votre langue

DANS LES STRUCTURES EDUCATIVES
crèches, écoles, centres sociaux, etc.
ECHANGEZ sur les langues de la maison et de la structure
PARTAGEZ des mots, des histoires, des chansons dans vos langues

EN FAMILLE
bahasa • LINGVA • 언어 • 语言 • ภาษา • du • la • la • اللغة • 语言 • dil • Idioma • LINGUE

D'une langue à l'autre

LE PLURILINGUISME, un atout pour le cerveau

langue / language / limba / jazyka / lingua / שפה / Sprache / lenga / taal

Une langue, c'est

- une vision du monde
- un outil de communication au travers de
- des codes culturels
- sons
- mots
- phrases

Quelle que soit la langue parlée, que se passe-t-il dans le cerveau ?

Le cortex moteur se charge de la prononciation
Le faisceau arqué transmet l'information de l'aire de Broca à l'aire de Wernicke
L'aire de Broca sert à produire le langage en organisant les mots entre eux
L'aire auditive primaire reçoit les mots
L'aire de Wernicke permet la compréhension des mots

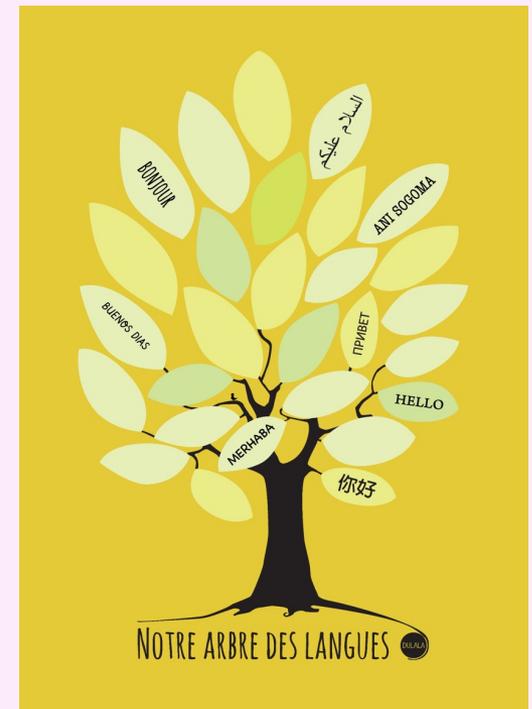
Parler plusieurs langues, c'est :

- adopter différentes façons d'apprendre le monde
- entraîner les fonctions cognitives

PLASTICITÉ CÉRÉBRALE
DÉCENTRATION EMPATHIE
OUVERTURE SUR LE MONDE

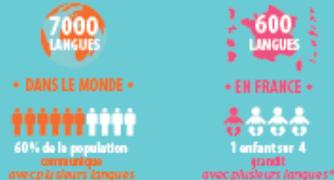
ATTENTION SÉLECTIVE
FLEXIBILITÉ COGNITIVE
PENSÉE DIVERGENTE

www.dulala.fr



Parents, Vos langues sont une chance

Le saviez-vous ?



Le bilinguisme

Que des avantages, dans toutes les langues !

Mon enfant grandit avec plusieurs langues, est-ce un problème ?

Aucun problème !

- C'est prouvé, un enfant peut apprendre facilement plusieurs langues, sans les confondre.
- Deux en même temps, l'une après l'autre, trois ou plus... tout est possible !
- Comme tous les enfants, il faut juste lui laisser développer le langage à son propre rythme.

Ma langue est-elle utile pour mon enfant ?

Bien sûr !

- Les langues des parents sont même fondamentales pour les enfants : elles les rassurent et permettent de leur transmettre une histoire familiale.
- C'est aussi grâce à ces langues que l'enfant va apprendre à parler.
- D'ailleurs, plus un jeune enfant connaît et pratique sa ou ses langues familiales, plus facilement il apprend le français ensuite !

Et à l'école, que va-t-il se passer ?

Pas d'inquiétude !

- L'important est que votre enfant sente que toutes ses langues sont bienvenues.
- Continuez à lui parler dans votre langue, montrez votre intérêt pour la langue de l'école et pour ce nouveau monde qu'il découvre.
- Une fois en confiance, il entrera facilement dans le français... et deviendra bilingue ou même plurilingue !

Être bilingue, c'est pouvoir :

- Communiquer plus aisément dans un monde multiculturel
- Accepter et valoriser la diversité
- Développer le sens de l'empathie et de l'écoute
- Être créatif
- S'adapter à des situations diverses
- Apprendre d'autres langues plus facilement

A condition que toutes les langues de l'enfant soient valorisées à la maison et dans la société !

Au quotidien

• EN FAMILLE •

RACONTER, CHANTER, LIRE, JOUER ...
dans la langue de votre choix

ECHANGER, RENCONTRER ...
d'autres personnes qui partagent votre langue

• DANS LES STRUCTURES ÉDUCATIVES •
crèches, écoles, centres sociaux, etc.

ECHANGER
sur les langues de la maison et de la structure

PARTAGER
des mots, des histoires, des chansons dans vos langues

• bahasa • LANGUAGE • 언어 • 语言 • 語言 • du la la • ۱۱ • FLUENT • dil • Idioma • LINGUA •

www.dulala.fr

d'une langue à l'autre

f t YouTube

Mon enfant grandit avec plusieurs langues : est-ce un problème ?

Ma langue est-elle utile pour mon enfant ?

Et à l'école, que va-t-il se passer ?

ÇOK DİLLİLİK, beyin için bir varlık



Konuşulan dil ne olursa olsun Beyinde neler oluyor ?

- Motor korteksi**
Kelimeleri birlikte düzenleyerek dilin gerçekleşmesini sağlar
- Arkuat fasikülüs**
Broca alanından Wernicke alanına bilgi aktarır
- Broca alanı**
kelimeler düzenleyerek dil üretir
- Birincil işitsel korteks**
Kelimeleri alır
- Wernicke alanı**
Kellmenin anlaşılmasını sağlar



Çok dil konuşmak, şunları kapsar:



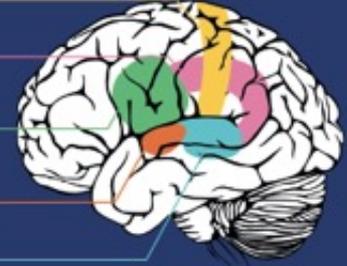
www.dulala.fr

التعدد اللغوي، ميزة للدماغ



مهما كانت اللغة المنطوقة ما الذي يحدث داخل الدماغ؟

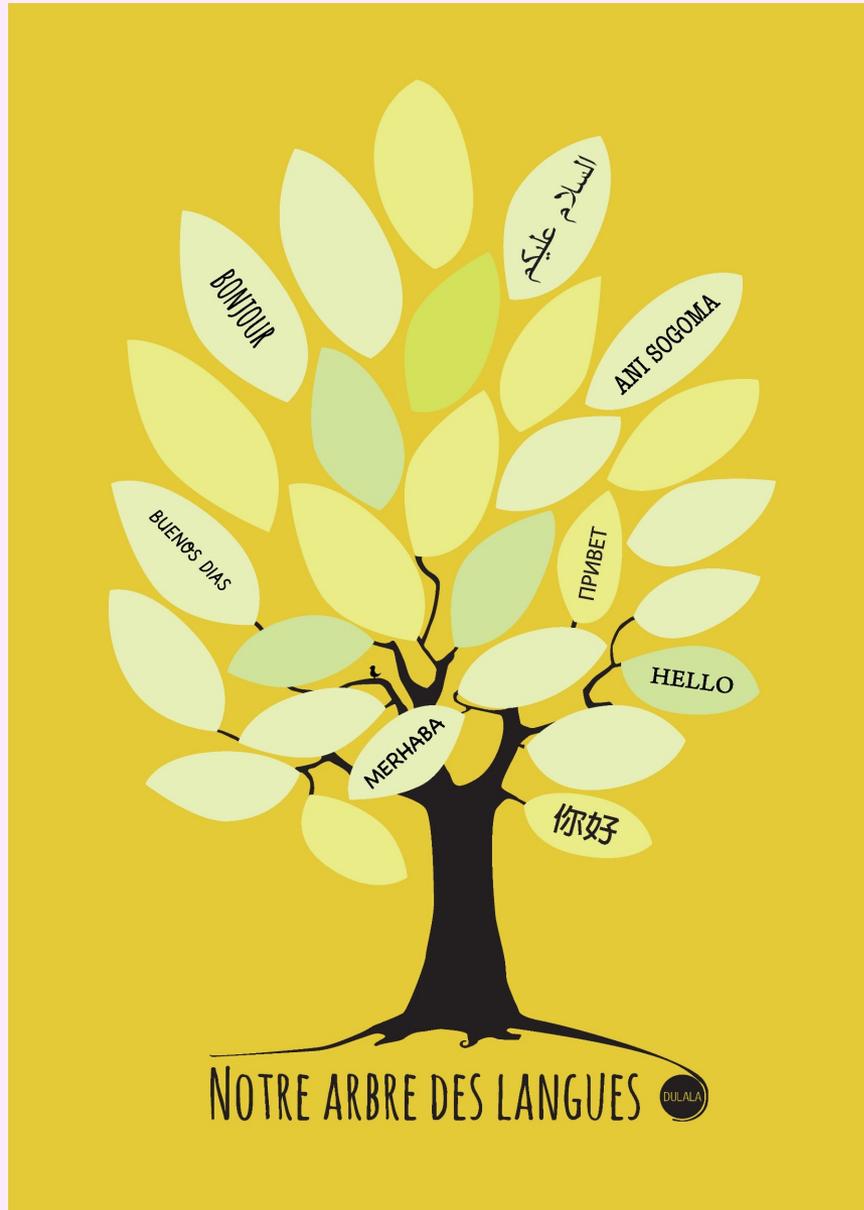
- المنطقة الحركية**
مسؤولة عن النطق
- الحزمة العصبية المقوسة**
تنقل المعلومات من منطقة بروكا إلى منطقة فيرنيك
- منطقة بروكا**
تعمل على إنتاج الكلام من خلال تنظيم الكلمات مع بعضها
- الباحة السمعية الأولية**
تستقبل الكلمات
- منطقة فيرنيك**
تسمح بفهم الكلمات



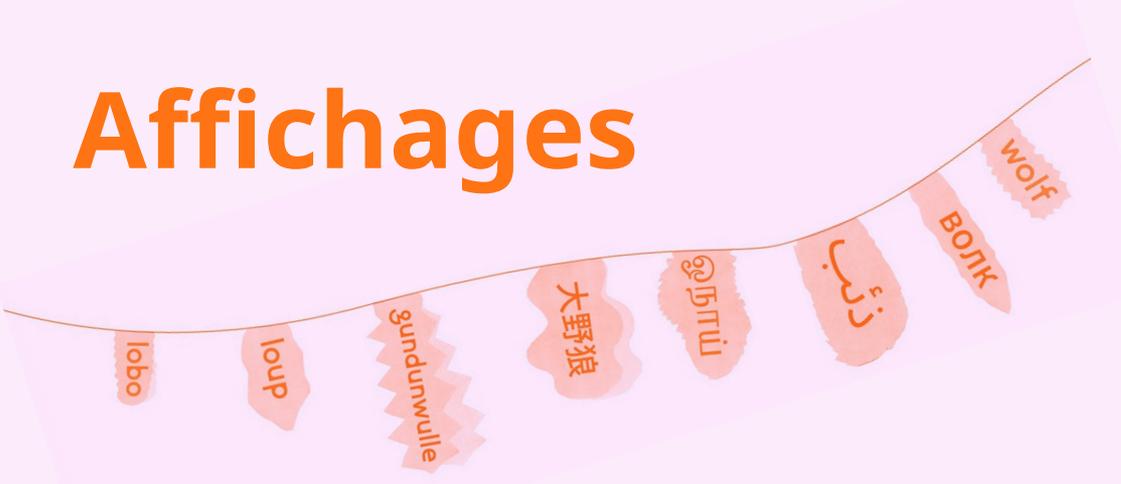
التحدث بعدة لغات، تعني؟



www.dulala.fr



Affichages



Mieux communiquer

le xi la la

Venez raconter une histoire

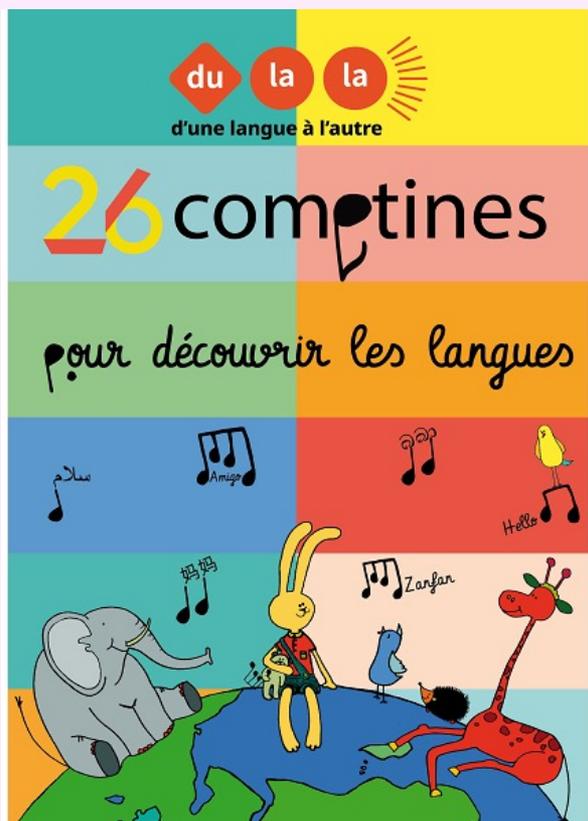


L'éveil aux langues

- soutenir le développement du langage dans toutes les langues de l'enfant
- développer une attitude positive face à la diversité
- approche individualisée et inclusive



Comptines, chansons



Un bon jour



En den dinu



Mama bu ka ntela

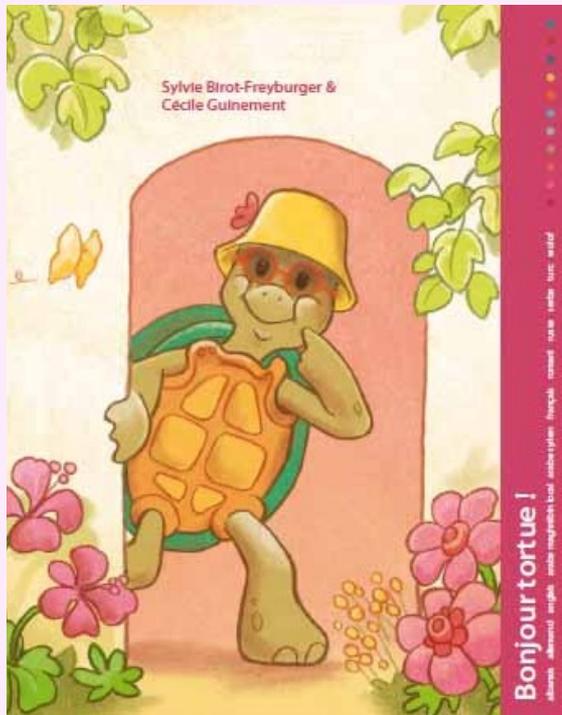


Albums



Albums

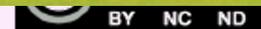
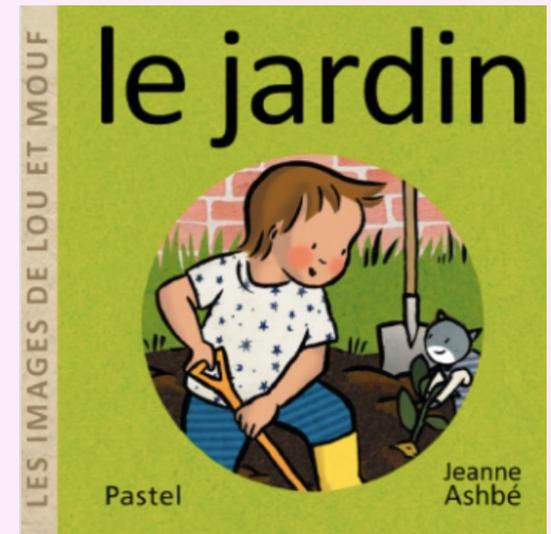
plurilingues



traduits



sans texte



D'autres supports pour dire des histoires



Le Kamishibai plurilingue

D'autres supports pour dire des histoires



La Boîte à histoires



Dulala 2022 : Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification

A la crèche, au quotidien

Het Verhal van Taal, Une histoire de langue,
film tourné dans une crèche de Bruxelles



A la maison et dans les structures





Merci 谢谢 Bedankt Thanks شكرا لكم Danke Ta
Sulpáy Spas Kilios Daalụ စပုဂ္ဂလ္လ Ngiyabonga
Квала вам Спасибо Terima kasih ကျေးဇူးတင်ပါး
Mèsi Gracias تهم هدر Botondi nouart Ora س
Grazie धन्यवाद whakawhetai koe Ви благодар
Terima kasih ကံ့ဒါ Rahmat Diolch köszönöm
Дзякуй ه ن ن م Grazas Mahadsanid ధన్యవాదా
ありがとうございます Teşekkürler Salamat Faaf

